



REPUBLIC OF GAMERS

ROG HARPE ACE MINI

WIRELESS OPTICAL GAMING MOUSE P716

Product Name: GAMING MOUSE

產品名稱：電競滑鼠

Model / 型號：P716

Quick Start Guide

快速使用指南 (繁體中文)

快速使用指南 (简体中文)

クイックスタートガイド (J)

간단사용설명서 (KO)

Guide de démarrage rapide (FR)

Schnellstartanleitung (DE)

Guia rápida (IT)

Guia de Início Rápido (PT-BR)

Краткое руководство (RU)

Guía de inicio rápido (ES)

Beknopte handleiding (NL)

Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)

Стиле керівництво для початку експлуатації (UA)

Przewodnik szybkiego startu (PL)

Rychlý průvodce (CS)

Ghid de pornire rapidă (RO)

Gyors üzembé helyezés útmutató (HU)

Snabbstartshandbok (SV)

Pikaopas (FI)

Hurtigstartvejledning (NO)

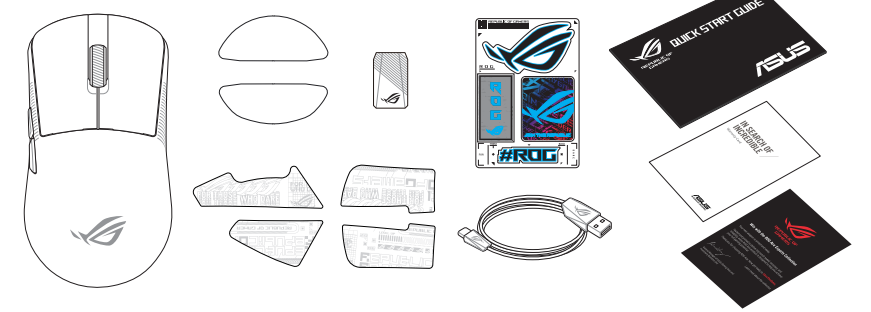
Stručný návod na používanie (SK)

دليل التشغيل السريع (AR)

מדריך להתחלה מהירה (HB)



Package Contents

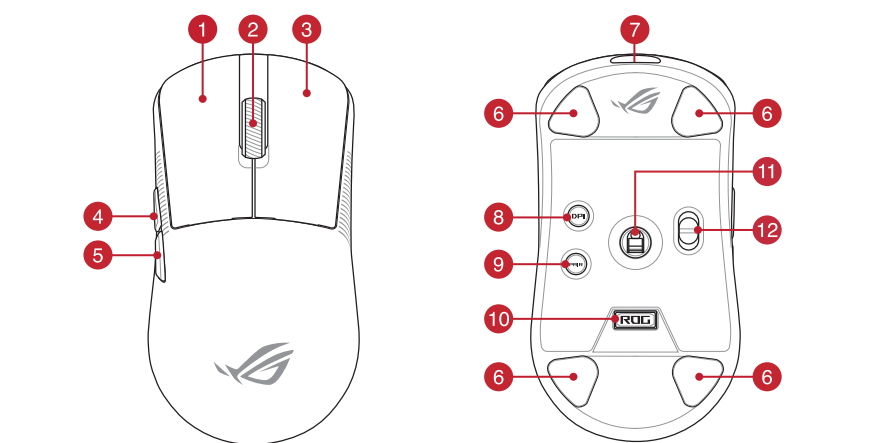


* We recommend using the wireless dongle extender when using the mouse in 2.4GHz mode. 我們建議當您在使用滑鼠的 RF 2.4GHz 無線模式時，使用無線訊號接收延長器。

** Only use the wireless dongle extender for the wireless dongle. 無線訊號接收延長器僅可用於連接無線訊號接收器。

*** Remove the pre-installed mouse feet before installing the bundled mouse feet. 請先移除預裝的滑鼠腳貼，然後再安裝隨附的腳貼。

Mouse features / 滑鼠功能 / 鼠标功能



- 1

Left-click button / 左鍵 / 左键
- 2

Scroll wheel / 滾輪 / 滚轮
- 3

Right-click button / 右鍵 / 右键
- 4

Forward button / 向前按鈕 / 向前按钮
- 5

Backward button / 向後按鈕 / 向后按钮
- 6

Mouse feet / 滑鼠腳墊 / 鼠标脚垫
- 7

USB Type-C® connector / USB Type-C® 連接埠 / USB Type-C® 接口
- 8

DPI button / DPI 按鈕 / DPI 按钮
- 9

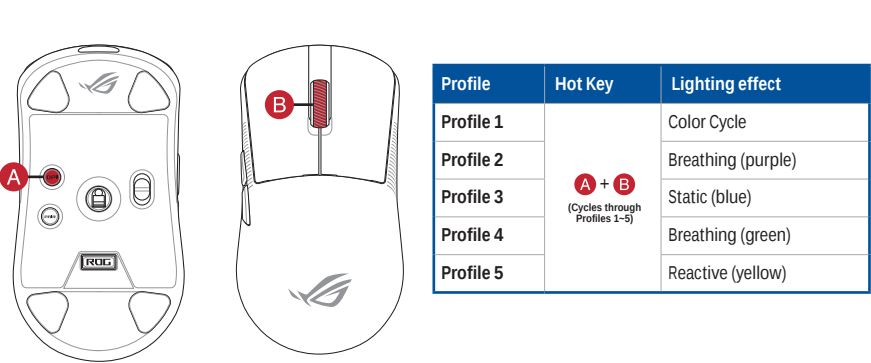
Pairing button / 配對按鈕 / 配对按钮
- 10

USB dongle / USB 無線訊號接收器 / USB 无线信号接收器
- 11

Optical sensor / 光學感測器 / 光学感应器
- 12

Connection mode switch / 連線模式切換開關 / 连接模式切换开关

Profile switching



Profile	Hot Key	Lighting effect
Profile 1	A + B (Cycles through Profiles 1-5)	Color Cycle
Profile 2		Breathing (purple)
Profile 3		Static (blue)
Profile 4		Breathing (green)
Profile 5		Reactive (yellow)

Onboard settings adjustment

Description	Key Combination	Lighting effect
Hardware Reset	Hold Left-click button + Right-click button + Scroll wheel + DPI button for 3 seconds	The Scroll LED will blink red once the key combination is held down until the reset is complete. The scroll LED will blink green once the reset is complete.
Polling rate level switch	Pairing button + Backward button	Cycles through the following polling rates: 125 (red) / 250 (purple) / 500 (blue, BT not supported) / 1000 Hz (green, BT not supported) / 2000 Hz (yellow, with polling booster*, BT not supported) / 4000 Hz (blue-green, with polling booster*, BT not supported) / 8000 Hz (white, with polling booster*, BT not supported) * Polling Rate Booster must be purchased separately.
Sensor Lift-off-distance level switch	Pairing button + Forward button	Cycles through the following lift-off-distances: Low (red, default) / High (purple)

Specifications*

Resolution	DPI 1	DPI 2	DPI 3 (Default)	DPI 4
100 DPI to 42000 DPI	400 DPI	800 DPI	1600 DPI	3200 DPI

* You may customize the DPI settings for DPI 1-4 through Armoury Crate or the DPI On-The-Scroll tuning function.

Connecting your gaming mouse

Setting up your gaming mouse as a wired mouse

Connect the bundled USB Type-C® to Type-A cable to your gaming mouse and a USB port on your computer.

Setting up your gaming mouse as a RF wireless mouse

1. Connect the USB dongle to a USB port on your computer.
2. Set the connection switch to the **RF 2.4G Wireless mode**.

Setting up your gaming mouse as a Bluetooth® wireless mouse

Set the connection switch to the **Bluetooth® mode**.

Pairing Bluetooth® mode to additional host devices (max. 3)

1. Set the connection switch to the **Bluetooth® mode**.
2. Press and hold the **Pairing** button for 3 seconds until the LED on your gaming mouse start to blink blue. Once your gaming mouse has been successfully paired, the LED indicator on your gaming mouse will light up blue for 3 seconds.

連接您的電競滑鼠

將您的電競滑鼠設定為有線滑鼠

將隨附的 USB Type-C® 轉 Type-A 線的一端連接至電競滑鼠，另一端插入電腦的 USB 連接埠。

將您的電競滑鼠設定為 RF 無線滑鼠

1. 將 USB 無線訊號接收器插入電腦的 USB 連接埠。
2. 將連線模式切換至 **RF 2.4G 無線模式**。

將您的電競滑鼠設定為藍牙無線滑鼠

將連線模式切換至 **藍牙模式**。

藍牙模式下與其他主機裝置配對（最多三個裝置）

1. 將連線模式切換至 **藍牙模式**。
2. 長按**配對按鈕** 3 秒直至電競滑鼠上的 LED 指示燈變為藍色閃爍。電競滑鼠配對成功後，LED 指示燈將會亮藍色 3 秒。

连接您的电竞鼠标

将您的电竞鼠标设置为有线鼠标

将随附的 USB Type-C® 转 Type-A 线的一端连接至电竞鼠标，另一端插入电脑的 USB 接口。

将您的电竞鼠标设置为 RF 无线鼠标

1. 将 USB 无线信号接收器插入电脑的 USB 接口。
2. 将连接模式切换至【**RF 2.4G 无线模式**】。

将您的电竞鼠标设置为蓝牙无线鼠标

将连接模式切换至【**蓝牙模式**】。

蓝牙模式下与其他主机设备配对（最多三个设备）

1. 将连接模式切换至【**蓝牙模式**】。
2. 长按【配对按钮】 3 秒直至电竞鼠标的 LED 指示灯变为蓝色闪烁。电竞鼠标配对成功后，LED 指示灯将会亮蓝色 3 秒。

Appairage d'appareils supplémentaires en mode Bluetooth® (3 max.)

1. Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode Bluetooth**.
2. Appuyez sur le **Bouton d'appairage** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de votre souris clignote en bleu. Une fois votre souris gaming associée avec succès, la LED de votre souris gaming s'allume en bleu pendant 3 secondes.

Connecter votre souris gaming

Configurer votre souris gaming en tant que souris filaire Connectez le câble USB Type-C® vers Type-A fourni à votre souris et à un port USB de votre ordinateur.

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans-fil (RF)

1. Connectez le dongle USB au port USB de votre ordinateur.
2. Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode sans fil RF 2.4G**.

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans-fil (Bluetooth)

Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode Bluetooth**.

Appairage d'appareils supplémentaires en mode Bluetooth® (3 max.)

1. Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode Bluetooth**.
2. Appuyez sur le **Bouton d'appairage** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de votre souris clignote en bleu. Une fois votre souris gaming associée avec succès, la LED de votre souris gaming s'allume en bleu pendant 3 secondes.

Mise à jour du firmware et personnalisation

Connectez votre souris gaming à votre ordinateur grâce au câble fourni, puis connectez le dongle USB à un port USB.

1. Appuyez et installez le logiciel Armoury Crate en vous rendant sur <https://rog.asus.com>
3. Suivez les instructions du logiciel pour mettre à jour le firmware de votre souris et du dongle USB.
4. Personnalisez votre souris gaming avec Armoury Crate.

Utiliser la fonction de réglage DPI à la molette

La fonction de réglage DPI à la molette vous permet de modifier le DPI de votre souris gaming sans utiliser Armoury Crate.

1. Appuyez sur le bouton DPI et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de votre souris s'allume.
2. La couleur de la LED de la souris sera modifiée en fonction du réglage DPI choisi.
3. Appuyez sur le bouton DPI une fois que vous avez fini de modifier la valeur du DPI pour sauvegarder vos réglages.

Ihre Gaming Maus verbinden

Ihre Gaming Maus als kabelgebundene Maus einrichten Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Type-C-zu-Type-A-Kabel mit Ihrer Gaming Maus und mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer.

Ihre Gaming Maus als WLAN-drahtlose Maus einrichten 1. Verbinden Sie den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer. 2. Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **RF 2,4G WLAN-Modus** fest.

Ihre Gaming Maus als Bluetooth-drahtlose Maus einrichten Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **Bluetooth-Modus** fest.

Im Bluetooth-Modus mit zusätzlichen Host-Geräten (max. 3) koppeln

1. Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **Bluetooth-Modus** fest.
2. Halten Sie die **Kopplungstaste** drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus blau zu blinken beginnt. Sobald Ihre Gaming Maus erfolgreich gekoppelt wurde, leuchtet die LED-Anzeige drei Sekunden lang blau.

Collegamento del mouse gaming

Installazione con collegamento cablato

Collegate il cavo USB tipo C® > tipo A™ al mouse gaming e alla porta USB del vostro computer.

Installazione con connessione RF senza fili

1. Inserite il dongle USB in una porta USB del vostro computer.
2. Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità **senza fili RF 2.4GHz**.

Installazione con connessione Bluetooth® senza fili

Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità **Bluetooth®**.

Associazione della modalità Bluetooth® a dispositivi host aggiuntivi (max. 3)

1. Impostate il selettore modalità di connessione sulla **modalità Bluetooth®**.
2. Premete e tenete premuto il **Tasto di associazione** per 3 secondi, il LED presente sul mouse gaming lampeggerà di colore blu. Ad associazione avvenuta il LED del mouse gaming si accende di una luce blu fissa per 3 secondi.

Conectar el ratón para juegos

Configurar el ratón para juegos como ratón cableado Conecte el cable USB Tipo-C® al Tipo-A incluido al ratón para juegos y a un puerto USB de su PC.

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de RF

1. Conecte la llave USB integrada al puerto USB del equipo.
2. Establezca el conmutador de conexión en el **modo inalámbrico de 2,4 GHz de RF**.

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de Bluetooth®

Establezca el conmutador de conexión en el **modo de Bluetooth®**.

Asociar el modo Bluetooth® a dispositivos host adicionales (3 como máximo)

1. Establezca el conmutador de conexión en el **modo de Bluetooth®**.
2. Presione sin **soltar el botón** de asociación durante 3 segundos hasta que LED del ratón para juegos comencien a parpadear en azul. Una vez que el ratón para juegos se haya asociado correctamente, el indicador LED de dicho ratón se iluminará en verde durante 3 segundos.

Oyun farenizi bağlama

Oyun farenizi kablolu fare olarak ayarlama

Birlikte verilen USB Type-C® - Type-A arası kablolu oyun farenize ve bilgisayarınzdaki bir USB bağlantı noktasına takın.

Oyun farenizi RF kablousuz fare olarak ayarlama

1. Birlikte sağlanan USB yardımcı aygıtını bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın.
2. Bağlantı anahtarını **RF 2.4G Kablousuz moduna** ayarlayın.

Oyun farenizi Bluetooth® kablousuz fare olarak ayarlama

Bağlantı anahtarını **Bluetooth® moduna** ayarlayın.

Bluetooth® modunu ek ana aygıtlarla eşleştirme (maks. 3)

1. Bağlantı anahtarını **Bluetooth® moduna** ayarlayın.
2. **Eşleştirme düğmesine**, oyun farenizdeki LED mavî renkte yavaş sönene dek 3 saniye basılı tutun. Oyuncu fareniz başarıyla eşleştirildikten sonra, oyuncu farenizin üzerindeki LED göstergesi, 3 saniye kadar mavî renkte yanacaktır.

Připojení herní myši

Nastavení herní myši jako kabelové myši

Připojte přiložený kabel USB Type-C® na Type-A k herní myši a k portu USB počítače.

Nastavení herní myši jako bezdrátové RF myši

1. Připojte dodaný kabel USB adapték k portu USB počítače.
2. Nastavte přepínač připojení na bezdrátový **radiofrekvenční režim 2,4 G**.

Nastavení herní myši jako bezdrátové Bluetooth® myši

Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvenční režim **Bluetooth®**.

Sřazování s dalšími hostitelskými zařízeními (max. 3) v režimu Bluetooth®

1. Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvenční režim **Bluetooth®**.
2. Stiskněte a podržte tlačítko **přárování** 3 sekundy, dokud indikátor LED na herní myši nezačne blikat modře. Po úspěšném sřazování herní myši bude indikátor LED na myši svítit 3 sekundy modře.

Firmware aktualisieren und anpassen

Schließen Sie Ihre Gaming Maus über das mitgelieferte Kabel an Ihren Computer an, verbinden Sie dann den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss.

Laden Sie die Armoury Crate Software unter <https://rog.asus.com> herunter und installieren Sie sie.

Befolgen Sie die Anweisungen in der Software, um die Firmware Ihrer Gaming Maus und des Dongles zu aktualisieren. 2. Passen Sie Ihre Gaming Maus über Armoury Crate an.

DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion verwenden

Mit der DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion können Sie die DPI-Werte Ihrer Gaming Maus anpassen, ohne Armoury Crate verwenden zu müssen.

1. Halten Sie die DPI-Taste drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus aufleuchtet.
2. Scrollen Sie das Mausrad vorwärts oder rückwärts, um den DPI-Wert anzupassen. Der LED-Farbtön an Ihrer Maus ändert sich je nach der DPI-Einstellung.
3. Drücken Sie die DPI-Taste, sobald Sie das Anpassen des DPI-Werts abgeschlossen haben, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern.

Aggiornamento del firmware e personalizzazione

Collegate il mouse gaming al computer usando il cavo in dotazione, quindi inserite il dongle USB in una porta USB.

2. Scaricate e installate il software Armoury Crate dal sito <https://rog.asus.com>.
3. Seguite le istruzioni del software per aggiornare il firmware del vostro mouse gaming e del dongle.
4. Usate Armoury Crate per personalizzare il vostro mouse gaming.

Utilizzo della funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll

La funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll vi permette di personalizzare il DPI del vostro mouse gaming senza dover ricorrere ad Armoury Crate.

1. Premete e tenete premuto il tasto DPI per 3 secondi, fino a quando il LED del vostro mouse gaming si accende.
2. Ruotate la rotellina di scorrimento in avanti o indietro per regolare il valore DPI. La tonalità del LED sul mouse varierà in base al valore DPI impostato.
3. Per salvare le modifiche premete il pulsante DPI quando avete terminato la regolazione del valore DPI.

Actualización del firmware y personalización

Conecte el ratón para juegos al equipo mediante el cable incluido y a continuación, conecte la llave USB integrada al puerto USB.

Descargue e instale el software Armoury Crate desde <https://rog.asus.com>.

Siga las instrucciones de software para actualizar el firmware del ratón para juegos y llave.

Personalice el ratón para juegos mediante Armoury Crate.

Usar la función de ajuste On-The-Scroll PPP

La función de ajuste sobre la marcha PPP le permite personalizar el valor de PPP del ratón para juegos sin usar Armoury Crate.

1. Mantenga presionado el botón PPP durante 3 segundos hasta que se iluminen LED del ratón para juegos.
2. Mueva la rueda de desplazamiento hacia adelante o hacia atrás para ajustar el valor de PPP. El matiz de color del LED de la ratón diferirá según el ajuste de PPP.
3. Presione el botón PPP una vez que haya terminado de personalizar el valor de PPP para guardar los cambios realizados.

Uw gamemuis aansluiten

Uw gamemuis instellen als een bekabelde muis

Sluit de meegeleverde USB-Type-C® naar Type-A-kabel aan op uw gamemuis en een USB-poort op uw computer.

Uw gamemuis instellen als een bekabelde RF-muis

1. Sluit de meegeleverde USB-dongle aan op de USB-poort van uw computer.
2. Stel de verbindingschakelaar in op de **RF 2.4G draadloze modus**.

Uw gamemuis instellen als een bekabelde Bluetooth®-muis

Stel de verbindingschakelaar in op de **Bluetooth® modus**.

De Bluetooth®-muis koppelen met extra hostapparaten (max. 3)

1. Stel de verbindingschakelaar in op de **Bluetooth® modus**.
2. Houdt u de **koppelingsknop** 3 seconden ingedrukt tot de LED op uw gamemuis blauw beginnen te knipperen. Zodra uw gamemuis is gekoppeld, licht de LED-indicator op uw gamemuis blauw op gedurende 3 seconden.

Ligar o seu rato gaming

Configuração do seu rato gaming como um rato com fios

Ligue o cabo USB Type-C® para Type-A incluído ao seu rato gaming e a uma porta USB do seu computador.

Configuração do seu rato gaming como um rato Wireless RF

1. Ligue o adaptador USB a uma porta USB do seu computador.
2. Defina o conmutador do modo de ligação para o modo **Wireless RF 2.4G**.

Configuração do seu rato gaming como um rato wireless Bluetooth®

Defina o conmutador do modo de ligação para o modo **Bluetooth®**.

Emparelhar o modo Bluetooth® com dispositivos host adicionais (máx. 3)

1. Defina o conmutador do modo de ligação para o modo **Bluetooth®**.
2. Prima e mantenha premido o botão de **Emparelhamento** durante 3 segundos até que os LED do seu rato gaming comecem a piscar em azul. Assim que o rato gaming tiver sido emparelhado com sucesso, o indicador LED do seu rato gaming irá ficar iluminado em azul durante 3 segundos.

Подключение игровой мыши

Настройка игровой мыши в качестве проводной мыши Подключите мышь к разъему USB компьютера с помощью поставляемого в комплекте кабеля, затем подключите USB-приемник к порту USB.

Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши

1. Подключите адаптер USB к разъему USB компьютера.
2. Установите переключатель подключения в положение **Беспроводной режим 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши Bluetooth

Установите переключатель подключения в положение **Режим Bluetooth**.

Сопряжение в режиме Bluetooth с дополнительными хостами (макс. 3)

1. Установите переключатель подключения в положение **Режим Bluetooth**.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **Сопряжение** в течение 3 секунд, пока индикаторы игровой мыши не замигают синим цветом. После успешного сопряжения индикатор мыши загорится синим цветом на 3 секунды.

Pelihiiren liittäminen

Pelihiiren asettaminen langallisena hiireenä

Liitä toimitukseen kuuluvaa USB Type-C® -Type-A -kaapeli pelihiireen ja tietokoneen USB-porttiin.

Pelihiiren asettaminen langattomana radiotaajuushiireenä

1. Liitä toimitukseen kuuluvaa USB-käyttöavain tietokoneen USB-porttiin.
2. Aseta liitäntäkytkin langattomaan **RF 2.4G -tilaan**.

Pelihiiren asettaminen langattomana Bluetooth®hiireenä

Aseta liitäntäkytkin **Bluetooth® -tilaan**.

Bluetooth®-tilan pariuttaminen lisäisäntälaiteisiin (maks. 3)

1. Aseta liitäntäkytkin **Bluetooth® -tilaan**.
2. Pidä **Pariutus-painiketta** painettuna 3 sekuntia, kunnes pelihiiren LED-valo alkaa vilkkua sinisenä. Kun pelihiiren pariuttaminen on onnistunut, pelihiiren LED-merkkivalo palaa sinisenä 3 sekuntia.
3. Kun olet lopettanut DPI-arvon mukauttamisen, paina DPI-painiketta kerran tallentaaksesi tehdyt muutokset.

A játszóegér üzembe helyezése

A játszóegér beállítása mint vezetékes egér Csatlakoztassa a játszóegert a számítógéphez a tartozék kábel használatával, majd csatlakoztassa a tartozéként kapott USB-hardverkulcsot a számítógép USB-portjához.

A játszóegér beállítása mint RF vezeték nélküli egér

1. Csatlakoztassa a tartozéként kapott USB-hardverkulcsot a számítógép USB-portjához.
2. Állítsa át a csatlakozási kapcsolót az **RF 2,4 GHz-es vezeték nélküli üzemmódra**.

A játszóegér beállítása mint Bluetooth® vezeték nélküli egér Állítsa át a csatlakozási kapcsolót az **Bluetooth®-es üzemmódra**.

Bluetooth®-módban történő párosítás további gazdaszékhöz (maximum 3)

1. Állítsa át a csatlakozási kapcsolót az **Bluetooth®-es üzemmódra**.
2. Tartás a megnyomva a **párosítási gombot** 3 másodpercig, amíg a játszóegeren lévő LED két színnel fog látni. Miután a játszóegér párosítása sikeresen megtörtént, a játszóegeren lévő LED-jelzőfény 3 másodpercig két színnel fog világítani.

A DPI On-The-Scroll tuning funkció használata A DPI On-The-Scroll tuning funkció lehetővé teszi a DPI testreszabását a játszóegeren az Armoury Crate használatával nélkül.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a DPI gombot 3 másodpercig, amíg a játszóegeren félgyál a LED.
2. Görgesse a kereket előre vagy

Koble til spillmusen

Sette opp spillmusen som en kabelt mus

Koble den medfølgende USB Type-C til Type-A-kabelen til spillmusen og en USB-port på datamaskinen.

Sette opp spillmusen som en trådløs RF-mus

- Koble den medfølgende USB-donglen til datamaskinens USB-port.
- Sett tilkoblingsbryteren til RF 2.4 GHz trådløs modus.

Sette opp spillmusen som en trådløs Bluetooth®-mus

Sett tilkoblingsbryteren til Bluetooth® modus.

Pare Bluetooth®-modus til flere vertsenheter (maks. 3)

- Sett tilkoblingsbryteren til Bluetooth® modus.
- Trykk og hold du inne **pairingsknappen** i 3 sekunder til LED-lampen på spillmusen begynner å blinke blått. Når spillmusen har blitt paret, lyser LED-indikatoren på spillmusen blått i 3 sekunder.

Podłączanie myszy dla graczy

Konfiguracja myszy dla graczy jako myszy przewodowej
Podłącz dodany kabel USB Type-C na typu A do myszy dla graczy i do portu USB w komputerze.

Konfiguracja myszy dla graczy jako bezprzewodowej myszy radiowej
1. Podłącz dostarczony klucz USB do portu USB komputera.
2. Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia bezprzewodowego RF 2.4G**.

Konfiguracja myszy dla graczy jako bezprzewodowej myszy Bluetooth®

Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia Bluetooth®**.
Parowanie z dodatkowymi urządzeniami hosta (maks. 3) w trybie Bluetooth®

- Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia Bluetooth®**.
- Naciśnij **przycisk parowania** i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aż dioda LED myszy zacznie migać na niebiesko. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik LED myszy dla graczy będzie świecił na niebiesko przez 3 sekundy.

Pripojenie hernej mysí

Nastavenie hernej mysí ako káblová mys'

Dodaný kábel USB Type-C do USB-A zapojte do hernej mysí a do portu USB v počítači.

Nastavenie hernej mysí ako káblová mys' RF

- Dodaný USB dongle zapojte do portu USB v počítači.
- Spínač pripojenia prepnite do **bezdrôtového režimu RF 2.4 G**.

Nastavenie hernej mysí ako káblová mys' Bluetooth®

Spínač pripojenia prepnite do režimu Bluetooth®.

Režim párovania cez Bluetooth® s ďalšími hositeľskými zariadeniami (max. 3)

- Spínač pripojenia prepnite do režimu Bluetooth®.
- Stlaďte tlačidlo **Pairing (Párovanie)** a podržte ho stlačené na 3 sekundy, kým nezačne blikáť modrá kontrolka LED na hernej mysí. Po úspešnom sparovaní hernej mysí sa na nej rozsvieti modrá LED kontrolka na dobu 3 sekúnd.

Підключення ігрової миші

Налаштування ігрової миші як дротової
Під'єднайте ігрову мишу до комп'ютера за допомогою кабелю USB Type-C / Type-A з комплекту до ігрової миші та до порту USB на комп'ютері.

Налаштування ігрової миші як бездротової (режим RF 2,4 ГГц)

- Підключіть бездротовий адаптер USB до порту USB на комп'ютері.
- Встанов'ть перемикач підключення в положення бездротового режиму **RF 2,4 ГГц**.

Налаштування ігрової миші як бездротової (режим Bluetooth®)

Встанов'ть перемикач підключення в положення бездротового режиму Bluetooth®.

Посадання в пару в режимі Bluetooth® з додатковими пристроями-хостами (макс. 3)

- Встанов'ть перемикач підключення на бездротовий **режим Bluetooth®**.
- Щоб посадити ігрову мишу в пару з іншим пристроєм, натисніть **утримуйте кнопку посадання** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Щойно ігрову мишу буде успішно посадано в пару, світлодіодний індикатор на ігровій миші завітяться блакитним на 3 секунди.

Ansluta spelmusen

Installera spelmusen som en kabelansluten mus

Anslut den medföljande USB Type-C-til Type-A-kabeln till spelmusen och en USB-port på datorn.

Installera spelmusen som en trådlös RF-mus

- Anslut den medföljande USB-donglen till datorns USB-port.
- Ställ in kopplingsbrytaren på **trådlöst 2,4 G frekvensställe**.

Installera spelmusen som en trådlös Bluetooth®-mus

Ställ in kopplingsbrytaren på Bluetooth®.

Länka Bluetooth®-läge för fler värdenheter (max. 3)

- Ställ in kopplingsbrytaren på **Bluetooth®**.
- Håll **länkningsknappen** intryckt i 3 sekunder tills indikatorn på spelmusen börja blinka blått. När spelmusen har länkats kommer indikatorn på spelmusen att lysa blå i 3 sekunder.

Oppdaterer fastvaren og tilpass

- Koble spillmusen til datamaskinen med den medfølgende kabelen, og koble deretter den medfølgende USB-donglen til datamaskinens USB-port.
- Last ned og installer Armoury Crate-programvaren fr <https://rog.asus.com>.
- Følg instruksjonene i programvaren for å oppdatere fastvaren til spillmusen og dongle.
- Tilpass spillmusen ved hjelp av Armoury Crate.

Bruke funksjonen DPI On-The-Scroll

Du kan bruke funksjonen DPI On-The-Scroll til å tilpasse DPI-en til spillmusen uten å bruke Armoury Crate.

- Trykk og hold inne **DPI-knappen** i 3 sekunder til LED-lampen på spillmusen lyser.
- Blå rullehjulet fremover eller bakover for å justere DPI. LED-fargetenen på musen varierer avhengig av DPI-justeringen.
- Trykk **DPI-knappen** når du er ferdig med å tilpasse DPI-verdien for å lagre endringene.

Aktualizowanie oprogramowania układowego i dostosowywanie

- Podłącz mysz dla graczy do komputera przy użyciu dostarczonego kabla, a następnie podłącz dostarczony klucz USB do portu USB komputera.
- Pobierz i zainstaluj oprogramowanie Armoury Crate ze strony <https://rog.asus.com>.
- Wykonaj instrukcję w oprogramowaniu, aby zaktualizować oprogramowanie układowe myszy do gier i klucza.
- Dostosuj mysz do gier za pomocą oprogramowania Armoury Crate.

Korzystanie z funkcji dostosowywania DPI On-The-Scroll

Funkcja dostosowywania DPI On-The-Scroll umożliwia zmienianie ustawienia DPI myszy dla graczy bez korzystania z oprogramowania Armoury Crate.

- Naciśnij przycisk DPI i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aż dioda LED myszy dla graczy zacznie świecić.
- Przesuń kółko przewijania do przodu lub do tyłu, aby dostosować DPI. W zależności od ustawienia DPI zmieni się odcień koloru dioda LED kółka mysz.
- Naciśnij przycisk DPI po zakończeniu ustawiania wartości DPI, aby zapisać wprowadzone zmiany.

Aktualizácia firmvéru a prísposobenie

- Hermí mys' pripojte k počítaču pomocou dodaného kábla a dodaný USB dongle zapojte do portu USB.
- Z lokality <https://rog.asus.com> si prevzímte súbor Armoury Crate a nainštalujete si ho.
- Podľa pokynov softvéru vykonajte aktualizáciu firmvéru hernej mysí a dongle.
- Hernej mysí si prispôbte podľa aplikácie Armoury Crate.

Používanie funkcie Očistenie DPI On-The-Scroll

Funkcia Očistenie DPI On-The-Scroll umožňuje prispôbiť DPI hernej mysí bez pomoci Armoury Crate.

- Stlaďte tlačidlo **DPI** a podržte ho stlačené na 3 sekundy, až kým na hernej mysí nebudú svietiť kontrolka LED.
- DPI nastavte rolovaním pomocou rolovacieho kolečka dopredu alebo dozadu. Farebný odtieň LED kontrolka na mysí sa bude líšiť v závislosti od nastavenia DPI.
- Keď je hodnota DPI upravená, vykonané zmeny uložíte jedným stlačením tlačidla **DPI**.

Оновлення мікропрограми та налаштування параметрів

Під'єднайте ігрову мишу до комп'ютера за допомогою кабелю USB Type-C / Type-A з комплектом до ігрової миші та до порту USB на комп'ютері.

Налаштування ігрової миші як бездротової (режим RF 2,4 ГГц)

- Підключіть бездротовий адаптер USB до порту USB на комп'ютері.
- Завантажте й встановіть ПЗ Armoury Crate з <https://rog.asus.com>.
- Виконуйте інструкції до програмного забезпечення щодо оновлення мікропрограми ігрової миші і ключ.
- Виконайте налаштування параметрів ігрової миші за допомогою Armoury Crate.

Користування функцією тонкого налаштування DPI On-The-Scroll

Функція тонкого налаштування DPI On-The-Scroll надає можливість пристосувати DPI ігрової миші без застосування Armoury Crate.

- Натисніть утримуйте кнопку DPI 3 секунди, доки не увімкніться світлодіодний на ігровій миші.
- Прокрутіть коліщатко прокручування вперед або назад, щоб відрегулювати DPI. Відтінок кольору світлодіода відзвітнітиметься залежно від регулювання DPI.
- Коли закінчите вносити особисті налаштування значень DPI, натисніть кнопку DPI один раз, щоб зберегти внесені зміни.

Uppdatering av inbyggd programvara och anpassning

- Anslut spelmusen till datorn med den medföljande kabeln, därefter anslut den medföljande USB-donglen till datorns USB-port.
- Hämta och installera Armoury Crate-programvaran från <https://rog.asus.com>.
- Följ programvarainstruktionerna för att uppdatera spelmusens och donglens inbyggda programvara.
- Anpassa spelmusen med Armoury Crate.

Användning av inställningsfunktionen DPI On-The-Scroll.

DPI On-The-Scroll-funktion ger dig möjlighet att anpassa spelmusens DPI utan att använda Armoury Crate.

- Håll **DPI-knappen** intryckt i 3 sekunder tills indikator tänds på musen.
- Rulla skrollhjulet framåt eller bakåt för att justera DPI:n. Färgtemperaturen på mus indikator varierar efter DPI-justeringen.
- Tryck en gång på **DPI-knappen** när du har slutat anpassa DPI-värdet för att spara ändringarna.

تحديث البرنامج الثابت والتخصيص

- قم بتوصيل ماس الألعاب بموسبك باستخدام المرفق. وصل وتوّل دونجّل USB المرفق بنقطة USB الموجود في الحاسوب.
- تحميل برنامج Armoury Crate ونظيفة من خلال الرابط <https://rog.asus.com>.
- اتبّ تعليمات البرنامج لتحديث البرنامج الثابت الخاص بـ ماس الألعاب و دونجّل.
- تخصيص ماس الألعاب ليك باستخدام برنامج Armoury Crate.

استخدام وظيفة DPI On-The-Scroll

تتيح لك وظيفة DPI On-The-Scroll تخصيص DPI الخاص بـ ماس الألعاب بدون استخدام Armoury Crate.

- استمضع الاستمرار على زر **DPI** لمدة 3 ثوان حتى تضئ مؤشر **LED** المودعة على ماس الألعاب.
- مرر بكرة التعير للأمام أو الخلف لنقطة **DPI** ليحفظ. استمضع تدرج لون مؤشر **LED** الموجود على فار حسب ضبط **DPI**.
- اضغط على زر **DPI** مرة واحدة ما أن تنتهي من تخصيص قيمة **DPI** لحفظ التغيرات المحررة.

Conectarea mouse-ului dvs. pentru jocuri

Conectarea mouse-ului dvs. pentru jocuri ca un mouse cu fir
Conectați cablul USB Type-C la Type-A inclus la mouse-ul pentru jocuri și la un port USB de pe computerul dvs.

Configurarea mouse-ului dvs. pentru jocuri ca un mouse RF fără fir

- Conectați dongle-ul USB inclus în pachet la portul USB de pe computer.
- Setați butonul de conectare la **modul wireless RF 2.4G**.
- Descărcăți și instalați software-ul Armoury Crate de la adresa <https://rog.asus.com>.
- Urmăți instrucțiunile din software pentru a actualiza firmware-ul mouse-ului pentru jocuri și dongle.
- Particularizați mouse-ul pentru jocuri cu ajutorul software-ului Armoury Crate.

Utilizarea funcției de reglare rapidă DPI On-The-Scroll

Funcția de reglare rapidă DPI On-The-Scroll vă permite să particularizați DPI pentru mouse-ul pentru jocuri fără a utiliza Armoury Crate.

- Apăsăți și mențineți apăsat **butonul de asociere timp de 3 secunde** până ce indicator LED de pe mouse-ul pentru jocuri încep să lumineze albastru intermitent. După ce mouse-ul pentru jocuri a fost asociat cu succes, indicatorul LED al mouse-ului va ilumina în culoarea albastru timp de 3 secunde.

게이밍 마우스 연결하기

유선 마우스로서 게이밍 마우스 설정하기

제품과 함께 제공된 USB Type-C®와 Type-A 연결 케이블을 게이밍 마우스 및 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.

RF 무선 마우스로서 게이밍 마우스 설정하기

- 제품과 함께 제공되는 USB dongles을 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.
- 연결 스위치를 RF 2.4G 무선 모드로 설정합니다.

블루투스 무선 마우스로서 게이밍 마우스 설정하기

연결 스위치를 블루투스 무선 모드로 설정합니다.

추가적인 호스트 장치(최대 3개)에 대한 블루투스 페어링 모드

- DPI를 설정하기 위해 블루투스 무선 모드로 설정합니다.
- 위해 게이밍 마우스가 파란색으로 깜박일 때까지 **Pairing (페어링)** 버튼을 3초 동안 누르고 있으면 스위치로 조정됩니다.마우스의 LED 색조는 DPI 조정에 따라 달라집니다.
- DPI 값의 사용자 지정을 마치면 DPI 버튼을 눌러 변경 내용을 저장합니다.

توصيل ماس الألعاب

ضبط ماس الألعاب ليك كالموس سلكي

مسل كبل USB من الفئة C إلى الفئة A المرفق بماس الألعاب وبأحد مداخل المودعة بموسبك.

ضبط ماس الألعاب ليك كالموس يصل بترددات اللاسلكية

- وصل دونجّل USB المرفق بنقطة USB الموجود في الحاسوب.
- اضبط مقايح الاتصال على الوضع اللاسلكي **2.4G** لي عمل بترددات اللاسلكية.

ضبط ماس الألعاب ليك كالموس يصل Bluetooth®

اضبط مقايح الاتصال على الوضع **Bluetooth®**.

الإناء مع Bluetooth® بإحدى وظيفة إضافية (3 حدد أقصى)

- اضبط مقايح الاتصال على الوضع **Bluetooth®**.
- استمضع الاستمرار على زر **Pairing (التراف)** لمدة 3 ثوان حتى تبدأ مؤشر **LED** المودعة على ماس الألعاب بوميض باللون الأزرق. ما أن يتم إقران ماس الألعاب ليك بنجاح، يضيئ مؤشر **LED** المودع على ماس الألعاب باللون الأزرق لمدة 3 ثوان.

Actualizarea firmware-ului și personalizarea

- Conectați mouse-ul pentru jocuri la computer cu ajutorul cablului USB inclus, apoi conectați dongle-ul USB inclus în pachet la portul USB.
- Descărcăți și instalați software-ul Armoury Crate de la adresa <https://rog.asus.com>.
- Urmăți instrucțiunile din software pentru a actualiza firmware-ul mouse-ului pentru jocuri și dongle.
- Particularizați mouse-ul pentru jocuri cu ajutorul software-ului Armoury Crate.

Utilizarea funcției de reglare rapidă DPI On-The-Scroll

Funcția de reglare rapidă DPI On-The-Scroll vă permite să particularizați DPI pentru mouse-ul pentru jocuri fără a utiliza Armoury Crate.

- Apăsăți și mențineți apăsat **butonul DPI timp de 3 secunde**, până ce LED-ului de pe mouse-ul dvs. pentru jocuri se aprind.
- Rotii roata de derulare înaintea sau înapoi pentru a ajusta valoarea DPI. Nuanța de roșu a LED-ului de pe mouse va fi diferită, în funcție de ajustarea DPI.
- Apăsăți **butonul DPI** după ce ați finalizat particularizarea valorii DPI pentru a salva modificările efectuate.

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DPI On-The-Scroll 온-더-스크롤이 튜닝 기능 사용법

DPI On-The-Scroll 온-더-스크롤이 튜닝 기능의 경우, Armoury Crate를 사용하여 없고도 게이밍 마우스의 DPI를 사용자 지정할 수 있습니다.

- 게이밍 마우스의 LED가 켜질 때까지 DPI 버튼을 3초 동안 누르고 있으면 스위치로 조정됩니다.마우스의 LED 색조는 DPI 조정에 따라 달라집니다.
- DPI 값의 사용자 지정을 마치면 DPI 버튼을 눌러 변경 내용을 저장합니다.

Accessories that came with this product have been designed and verified for the use in connection with this product. Never use accessories for other products to prevent the risk of electric shock or fire.

付属品は本製品専用です。本製品を使用の際は、必ず製品パッケージに付属のものをお使いください。また、付属品は絶対他の製品には使用しないでください。製品破損もしくは火災や感電の原因となる場合があります。

ゲーミングマウスを接続する

有線モードで使用する
付属の USB Type-C ケーブルを使用し本製品とコンピュータを接続し、付属の USB レシーバーを使用し本製品とコンピュータを接続します。

2.4GHz ワイヤレスモードで使用する

- 付属の USBレシーバーをコンピュータの USBポートに接続します。
- 付属のマウスをコンピュータの USBポートに接続し、画面に表示される指示に従いファームウェアを更新します。
- 本機底面の接続モードスイッチを **2.4GHz ワイヤレス** モードに設定します。

Bluetooth® モードで使用する

本機底面の接続モードスイッチを **Bluetooth®** モードに設定します。

Bluetooth® 機器を機器登録 (ペアリング) する (最大3台)

- 接続モードスイッチを **Bluetooth®** モードに設定します。
- ペアリングボタン** を 3 秒以上押し続けると、LED が青色に点滅し、ペアリングモードに入ります。ペアリングが正常に完了すると LED が青色に 3 秒間点灯します。

Bluetooth® モードで使用する

本機底面の接続モードスイッチを Bluetooth® モードに設定します。

Bluetooth® 機器を機器登録 (ペアリング) する (最大3台)

- 接続モードスイッチを Bluetooth® モードに設定します。
- ペアリングボタン** を 3 秒以上押し続けると、LED が青色に点滅し、ペアリングモードに入ります。ペアリングが正常に完了すると LED が青色に 3 秒間点灯します。

שימוש בפקודיית הכוונון DPI On-The-Scroll

פקודיית הכוונון DPI On-The-Scroll מאפשרת להתאים אישית את ה-DPI של המכשיר בלי להשתמש ב-DPI Armoury Crate.

- לחיצים לחיצה ממושכת על לחצן ה-DPI למשך 3 שניות עד שהנורית גולמת את עבר הגלילה קדימה או אחורה עד לכיוון את ה-DPI. טון הבזבז של LED בעבר תשתנה בהתאם לכיוון ה-DPI.
- לאחר סיום ההתאמה האישית של ערך ה-DPI, לחיצים טעם אתור על לחצן ה-DPI כדי לשמור את השינויים.

שימוש בפקודיית הכוונון DPI On-The-Scroll

פקודיית הכוונון DPI On-The-Scroll מאפשרת להתאים אישית את ה-DPI של המכשיר בלי להשתמש ב-DPI Armoury Crate.

- לחיצים לחיצה ממושכת על לחצן ה-DPI למשך 3 שניות עד שהנורית גולמת את עבר הגלילה קדימה או אחורה עד לכיוון את ה-DPI. טון הבזבז של LED בעבר תשתנה בהתאם לכיוון ה-DPI.
- לאחר סיום ההתאמה האישית של ערך ה-DPI, לחיצים טעם אתור על לחצן ה-DPI כדי לשמור את השינויים.

Safety Guidelines

Keep the device away from liquid, humidity, or moisture. Operate the device only within the specific temperature range of 0°C(32°F) to 40°C(104°F). When the device exceeds the maximum temperature, unplug or switch off the device to let it cool down.

安全説明

- 此产品只应在温度不高于 40℃（104℉）的环境下使用。
- 安装潮湿环境的电池可能会导致爆炸。

本产品为微功率设备，消费者使用时应遵守以下规范，以免造成设备或损伤。

- 本产品为微功率设备，消费者使用时应遵守以下规范，以免造成设备或损伤。（一）本产品为微功率设备，发射功率为 2400-2483.5MHz 发射功率限值：10mW（Cispr）；传输：符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”；（二）不得擅自改变使用场景或使用条件，扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装功率放大器），不得擅自更改发射天线；（三）不得将其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；（四）应当接受频率管理部门依法实施无线电监测和无线电管理；（五）应当遵守无线电管理条例、无线电管制规定和无线电管理技术要求；（六）在航空器和依法无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取消除措施干扰后方可继续使用；（七）禁止在机场周边和依法无线电台（站）产生有害干扰，标准设置应符合国家文台、气象台站站、卫星地球站（含测控、测频、接收、导航站）等军用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用无线电台（站）应当遵守电磁环境保护及相关法律法规主管部门的规定；（八）禁止在机场周边和依法无线电台（站）产生有害干扰，标准设置应符合国家文台、气象台站站、卫星地球站（含测控、测频、接收、导航站）等军用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用无线电台（站）应当遵守电磁环境保护及相关法律法规主管部门的规定；（八）本产品使用时工作温度为 0~45℃，工作电压 3.4~4.2V。

Notices

Limitation of Liability

Circumstances may arise where because of a default on ASUS part or other liability, you are entitled to recover damages from ASUS. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from ASUS, ASUS is liable for no more than damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property, or any other actual and direct damages resulted from omission or failure of performing legal duties under this Warranty Statement, up to the listed contract price of each product.

ASUS will only be responsible for or indemnify you for loss, damages or claims based in contract, tort or infringement under this Warranty Statement.

This limit also applies to ASUS suppliers and its reseller. It is the maximum for which ASUS, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS ASUS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: (1) THIRD-PARTY CLAIMS AGAINST YOU OR DAMAGES TO YOUR LOSS OF OR DAMAGE TO YOUR RECORDS OR DATA, OR (2) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LOST PROFITS OR SAVINGS), EVEN IF ASUS, ITS SUPPLIERS OR YOUR RESELLER IS INFORMED OF THEIR POSSIBILITY.

RF Exposure Information (SAR)

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

The exposure standard employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the RF transmitting at the specified power level in different channels.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <https://fcc.gov/eo/fccid> after searching